

1. Informații de bază

1.1 Instrucțiuni

Vă mulțumim pentru alegerea acestui telefon mobil color GSM/GPRS. Vă rugăm să citiți manualul pentru instrucțiuni cu privire la utilizarea telefonului.

Acest telefon poate fi utilizat în funcție de condițiile rețelei GSM/GPRS. Pe lângă funcțiile de bază, este prevăzut cu multe alte funcții utile, cum ar fi Bluetooth, modificare voce, cameră, redare muzică, redare video, radio și altele. Aceste funcții vă pot face viața mai comodă și mai veselă.

1.2 Pentru siguranța dumneavoastră

Citiți aceste instrucțiuni. Nerespectarea acestora poate fi periculoasă sau ilegală. Citiți în întregime manualul înainte de utilizarea aparatului.

2. Înainte de utilizare

2.1 Numele părților componente și prezentare

2.1.1 Specificații tehnice

Greutate:

Diametru:

Baterie:

Rețea:

Tip baterie:

Capacitate baterie:

Durată apel:

Durată standby:

Observație: Performanțele telefonului depind de operatorul local de rețea și de modul în care este utilizat. Nu nu asumăm nicio responsabilitate pentru pagubele survenite ca urmare a unei utilizări inadecvate.

2.1.2 Prezentare

2.1.3 Prezentarea butoanelor

1. Buton navigare stânga/dreapta

Deplasați cursorul către stânga sau către dreapta în timpul editării. În starea de așteptare, apăsați butonul de navigare stânga pentru meniul [inbox], apăsați butonul de navigare dreapta pentru meniul [profile]. În starea de vizionare cameră, apăsați butoanele

stânga/dreapta pentru a ajusta referința EV la -4~+4. În unele meniuri secundare, apăsați butonul de navigare stânga pentru a deschide meniul cu opțiuni, apăsați butonul de navigare dreapta pentru a reveni la meniul anterior.

2. Buton navigare sus/jos

Vizualizare nume, număr apel, mesaj și toate opțiunile din submeniuri. Deplasați cursorul în sus sau în jos în timpul editării. În starea de așteptare, apăsați butoanele de navigare pentru meniul [alarmă].

3. Buton stânga

Pentru funcția afișare reminder în colțul din stânga jos al ecranului.

4. Buton dreapta

Pentru funcția afișare reminder în colțul din dreapta jos al ecranului

5. Buton apelare

Pentru a forma sau extrage un număr. În modul standby, apăsați butonul apelare pentru a afișa numerele înregistrate pe SIM1.

6. Buton închidere

Pentru a finaliza sau respinge un apel primit. Mențineți apăsat acest buton pentru Pornire/Oprire. În majoritatea situațiilor, prin apăsarea acestui buton, aparatul trece în modul standby.

7. Butoane numerice

Butoanele numerice de la 0 la 9 pot fi utilizate pentru a introduce numere sau cuvinte, accesare rapidă a meniului cu opțiuni, apelare rapidă (numărul trebuie să fie memorat în agenda telefonică).

8. Buton *

Are diverse funcții în meniuri diverse.

9. Buton #

Are diverse funcții în meniuri diverse.

10. Buton central

În modul stand-by, apăsați butonul pentru a accesa meniul principal. În alte submeniuri, funcționează la fel ca butonul stânga.

11. EX 1





















În modul stand-by, apăsați butonul EX 1 pentru a accesa numerele de telefon de pe cartela SIM2.

12. EX 2

În modul stand-by, apăsați butonul EX 2 pentru cameră sau radio FM sau alt meniu principal.

Recomandare! În acest manual, expresia „apăsați butonul” se referă la acțiunea de apăsare și eliberare a butonului. Expresia „mențineți apăsat butonul” se referă la acțiunea de apăsare a butonului și de menținere a acesteia apăsată timp de 2 secunde sau mai mult.

2.1.4. Prezentarea pictogramelor

Pictogramă	Descriere
	Cu cât sunt afișate mai multe bare, cu atât intensitatea semnalului este mai puternică.
	GPRS conectat
	Blocare butoane
	Vibrație
	Sunet și vibrație
	Sunet
	Vibrație și apoi sunet
	Conectare căști
	Indicator Roam
	Indicator SMS
	Indicator MMS
	Mesaj vocal
	Setare și accesare alarmă
	Accesare SIM1 Divert
	Accesare SIM2 Divert
	Apel nepreluat de pe SIM1
	Apel nepreluat de pe SIM 2
	Stare baterie
	Activare Bluetooth
	Cronometru

2.2 Baterie

2.3 Conectare la rețea

2.3.1 Card SIM1

Introduceți cardul SIM înainte de a utiliza telefonul. Cardul SIM este oferit de operatorul de rețea.

Toate informațiile rețelei sunt stocate pe cardul SIM, de asemenea informațiile cu privire la agendă sunt stocate pe cardul SIM. Trebuie să evitați să atingeți partea metalică a cardului SIM, nu țineți cardul în apropierea obiectelor cu câmpuri puternice electrice sau magnetice. În cazul în care cardul SIM este deteriorat, telefonul nu va mai putea fi utilizat în condiții normale.

Avertizare: Înainte de a introduce sau de a scoate cardul SIM, telefonul trebuie să fie OPRIT. Nu introduceți și nu scoateți cardul SIM în timp ce telefonul este conectat la sursă de alimentare externă, deoarece există riscul deteriorării cardului SIM.

2.4 Funcții caracteristice

2.5 Efectuare apel

În starea de așteptare, apăsați butoanele cu numere pentru a introduce numărul pe care doriți să îl apăsați, apăsați butonul stânga pentru a șterge informațiile incorecte, apăsați butonul dreapta pentru a șterge toate datele introduse. Apăsați butonul stânga pentru a salva numărul apelat pe telefon sau pe cardul SIM. Apăsați butonul apelare pentru a efectua apelul. În starea de apelare, puteți să apăsați direct butoanele cu numere pentru a introduce numerele, dacă este necesar. Pentru a efectua apeluri internaționale, trebuie să apăsați butonul „0” până când prefixul pentru apel internațional „+” apare pe ecran („+” în loc de 00)

2.6 Apel de urgență

2.7 Preluare apel

2.8 Finalizare apel

2.9 Istoric apeluri

2.10 Opțiune apel

Observație: Meniurile cu simbolul „*” au un statut special.

3. Utilizare meniu funcții

3.1 Agenda telefonică

Puteți să salvați informațiile pe cardul SIM sau pe telefon, aceste informații includ numele, numărul de telefon, numărul de acasă, numărul de firmă, e-mail, telefon fix de firmă, numărul de fax, data nașterii, selectare ton apel, grup apelanți. În starea de așteptare, apăsați butonul dreapta pentru accesare „agendă telefonică”.

Observație: Numărul maxim de numere care poate fi stocat este 250, în funcție de capacitatea memoriei de bază a cardului SIM.

3.2 Mesaje

În meniul așteptare, în interfață, apăsați butonul de navigare pentru a selecta „Messages” pentru a accesa submeniul care include SMS, EMS, Chat, server mesagerie vocală și transmitere mesaj.

3.2.1 SMS

Trimiteți un mesaj text prin centrul de servicii. Telefonul suportă EMS și puteți să inserați în mesaj imagini, animație, melodii, ton apel.

3.2.2 MMS

Despre MMS

MMS este un serviciu de mesagerie multimedia, suportă multimedia, poate trimite mesaj text, imagine, sunet și alte informații în format multimedia.

Pentru MMS este necesar suportul operatorului de rețea. Luați legătura cu furnizorul de servicii pentru mai multe detalii cu privire la tarife și setări.

3.2.3 Chat

Această funcție se bazează pe SMS.

3.2.4 Server mesagerie vocală

Apelurile sunt redirecționate automat către centrul Voice Mail, unde trebuie lăsat un mesaj. Formați numărul pentru căsuța Voice Mail pentru a accesa mesajele din aceasta.

3.2.5 Mesaje transmise

3.3 Player audio

Accesați meniul player audio, apăsați butoanele de navigare sus/jos pentru a controla redare/pauză și oprire muzică. Apăsați butpanele de navigare stânga/dreapta pentru a schimba muzica, apăsați butoanele „*” și „#” pentru a regla volumul. Apăsați butonul stânga pentru a accesa lista de redare, apăsați „opțiuni” și apare submeniul următor.

3.4 Apelare

3.5 Multimedia

În starea meniu principal, apăsați butonul de navigare pentru a găsi meniul multimedia, apăsați butonul stânga pentru accesare sau apăsați pictograma multimedia pentru a accesa acest meniu.

3.5.1 Cameră

Utilizați această funcție, captați o imagine sau un film și salvați-le într-un fișier de pe cardul de memorie sau în memoria telefonului.

3.5.2 Vizualizare imagine

Apăsați butonul stânga pentru a acționa asupra fotografiei selectate. Puteți să realizați vizionare, navigare stil, trimitere, redenumire, ștergere, ștergere toate fișierele și să schimbați locul de salvare. Sortați imaginea. Apăsați butonul de navigare sus/jos pentru browse.

3.5.3 Înregistrare video

Telefonul suportă funcția de înregistrare video.

3.5.4 Înregistrare sunet

Această funcție afișează lista actuală de înregistrări din telefon, suportă înregistrare fișier în format AMR și WAV. Dacă telefonul nu poate realiza înregistrarea, pe ecran apare mesajul [Empty Folder].

3.5.5 Programare înregistrare FM

Acest telefon suportă funcția de programare înregistrare FM (poate fi utilizată de asemenea în starea oprire). Puteți să setați mai multe înregistrări FM.

3.5.6 Slide show

Puteți să selectați un folder care este stocat în memoria cardului sau a telefonului și să redați fotografiile din folderul respectiv.

3.6 File manager

3.7 Redare video

În acest meniu se poate vizualiza lista cu fișiere video și apăsați butonul stânga pentru redare, trimitere, redenumire, ștergere, ștergere toate fișierele. De asemenea, puteți să modificați poziția de salvare. Sortare, setare Bluetooth.

3.8 Radio FM

Telefonul suportă funcția radio FM, introduceți căștile pentru a activa această funcție. În meniul radio, apăsați butoanele de navigare sus/jos pentru a activa sau dezactiva funcția de căutare canal, apăsați butonul de navigare stânga/dreapta pentru a căuta automat canalul, până se ajunge la cel căutat. Închideți funcția de căutare automată, pentru a căuta manual canalul dorit. Apăsați o dată butonul de navigare stânga sau dreapta pentru a mări sau micșora frecvența cu 0,1 MHz.

3.9 Alarmă

3.10 Calendar

Apăsați butoanele de navigare sus/jos și stânga/dreapta pentru a trece la editare dată, timp.

3.11 Jocuri

Telefonul vă oferă jocuri, pentru divertismentul dumneavoastră.

3.12 Organizator

3.13 Call center

Apăsați butoanele de navigare pentru această funcție, apoi apăsați butonul stânga pentru a accesa submeniul.

3.13.1 Istoric apeluri

Apeluri nepreluat

În această funcție, este afișată lista cu apeluri nepreluat. Selectați înregistrările cu apelurile nepreluat, apăsați butonul stânga pentru a vizualiza informația detaliată.

3.13.2 Setări generale apel

3.14 Servicii

3.14.1 STK*

STK (SIM Tool Kit) este un serviciu suplimentar oferit de operatorul de rețea. Telefonul dumneavoastră suportă acest serviciu. Această funcție este ineficientă dacă nu este suportată de rețea/cardul SIM.

Pentru informații mai detaliate, luați legătura cu furnizorul de servicii.

3.14.2 WAP

Telefonul suportă serviciul WAP. Această funcție trebuie să fie suportată de rețea. Pentru informații mai detaliate, luați legătura cu furnizorul de servicii.

3.14.3 Cont date

3.15 Setări

În setări, puteți să setați telefonul conform preferințelor.

3.15.1 Setări dual SIM

Această funcție include deschidere dual SIM, deschidere numai SIM1, deschidere numai SIM2 și mod flight pentru submeniu.

3.15.2 Calibrare atingere ecran

Accesați funcția de calibrare atingere ecran pentru calibrare.

3.15.3 Setare telefon

- Ora și data
- Setare oraș de reședință
Setați ora orașului de reședință ca ora pentru telefonul dumneavoastră.
- Setare oră
Setați data și timpul de la 2000-2030
- Setare format oră
Formatul orei poate fi 12 ore sau 24 de ore.
- Program pornire/oprire
Telefonul poate fi programat în patru moduri pentru pornire/oprire.
Observație: Funcția nu poate fi utilizată dacă ora pentru

pornire/oprire a fost setată la fel.

3.15.4 Setare rețea

3.15.5 Setare siguranță

Setați informațiile referitoare la siguranță pentru a proteja telefonul și cardul SIM împotriva utilizării neautorizate.

3.15.6 Revenire la setările din fabricație

Introduceți parola telefonului (parola implicită este 0000). Această caracteristică permite resetarea telefonului la setări, așa cum au fost configurate din fabricație.

3.16 Profile utilizatori

Puteți seta profilele telefonului în funcție de necesitățile dumneavoastră. Profilele de utilizator inclusiv general, întâlnire, exterior, interior, căști și Bluetooth.

3.17 Buton lanternă

Puteți să aprindeți lanterna prin apăsarea butonului OK o perioadă mai îndelungată. Dacă a fost aprinsă lanterna prin apăsarea butonului lateral, nu va fi nicio diferență față de aprinderea prin apăsarea butonului OK.

4 Mod introducere text

4.1 Sumar

4.2 Definire butoane

Buton stânga: confirmare

Buton dreapta: revenire sau ștergere

Butoane navigare: deplasare cursor sau introducere în așteptare caracter selectat

0-9: introducere număr sau literă.

Buton #: comutare mod accesare

Buton *: în modul introducere, apăsați pentru a deschide cutia introducere simbol.

EX1: apăsați acest buton pentru vizualizare apeluri înregistrate pe SIM2.

EX2: apăsați acest buton pentru meniu cameră.

Înlocuirea acumulatorului cu unul inadecvat există pericol de explozie.

Bateria uzată trebuie reciclată corespunzător.

Valoare SAR maxima (10g)

Zona expunere	Banda folosită	Cea mai mare valoare SAR măsurată 10g (W/Kg)
Cap	GSM900	0.147
Corp	GSM1800	0.808

Valorile SAR găsite pentru MDI sub nivelurile maxime recomandate de 2,0 W / kg ca valoare medie pe 10 g de țesut în conformitate cu EN62209.

Valoarea maximă SAR este indicată în tabelul de mai sus, iar valoarea maximă este: 0,147 W / kg (10g) pentru Cap și 0,808 W / kg (10g) pentru corp.

**Versiunea în limba engleză este de referință.*

Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârstă de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și de cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau pregătite în vederea utilizării aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg riscurile asociate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu vor fi realizate de către copii nesupravegheați.

AVERTISMENT: Copiii cu vârste mai mici de 8 ani vor fi ținuți la distanță dacă nu pot fi supravegheați în permanență.

Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuată de copii sub 8 ani sau fără supraveghere.

RECICLAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE SI ELECTRONICE UZATE



Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Nu aruncați aparatul la gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci duceți-l la un centru de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel veți ajuta la protejarea mediului înconjurător și veți putea împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a afla adresa celui mai apropiat centru de colectare:

Contactați autoritățile locale;

Accesați pagina de internet: www.mmediu.ro

Solicitați informații suplimentare la magazinul de unde ați achiziționat produsul



Acest aparat este conform cu standardele Europene de securitate și conformitate electromagnetică



Acest produs nu conține materiale periculoase pentru mediul înconjurător (plumb, mercur, cadmiu, crom hexavalent și agenți inflamabili bromurați: PBB și PBDE).



Complet Electro Serv S.A.

- * Voluntari- Șos. București Nord, 10 Global City Business Park, Corp 011, et. 10
- * Telefon relatii clienti: 0374168303
- * email: office@ces.ro
- * website: www.myria.ro

DECLARATIE DE CONFORMITATE Nr. 2016/FP420

Noi, Complet Electro Serv S.A., Voluntari- Șos. București Nord, 10 Global City Business Park, Corp 011, et. 10, in calitate de importator al brand-ului Myria, confirmam ca produsele:

Tip Produs	Brand	Model
Telefon cu butoane	Myria	MY9038

sunt conforme cu Directivele:

1999/5/EC – Directiva radio

2011/65/EU – RoHS

si standardele Europene:

Categorie	Tip Produs	Standarde aplicate
EMC	Telefon	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12: 2011 + A2: 2013 EN 301 511 V9.0.2 EN 301 489-01 V1.9.2 EN 301 489-07 V1.3.1 EN 301 489-17 V2.2.1 EN 300 328 V1.9.1 EN 62479:2010 EN 62209-1:2006 EN 62209-2:2010 EN 50360:2001/A1:2012 EN 50566:2013/AC:2014
RoHS	Telefon	IEC 62321-5

Aparatul poarta marcajul CE respectand toate standardele UE.

Prezenta declaratie a fost completata in baza Declaratiei de Conformitate emisa de catre Producator.

Locul si data emiterii declaratiei Bucuresti, 14-03-2017

Cristian Camara
Director General

Bucuresti
14-03-2017

